

## Tu n'es pas beau

La Périhole's *Couplets des aveux* (Song of Confession) from the operetta *La Périhole* (mezzo-soprano)  
Text by *Henri Meilhac* (1831–1897) and *Ludovic Halévy* (1834–1908), based on the 1829 one-act play *Le carrosse du Saint-Sacrement* by *Prosper Mérimée* (1803–1870)  
Set by *Jacques Offenbach* (1819–1880)

### *La Périhole*

<b>Tu</b>	<b>n'es</b>	<b>pas</b>	<b>beau,</b>	<b>tu</b>	<b>n'es</b>	<b>pas</b>	<b>riche,</b>
[ty	nɛ	pɑ	bo	ty	nɛ	pɑ	ri.ʃø]
You	are	not	handsome,	you	are	not	rich,

<b>tu</b>	<b>manques</b>	<b>tout à fait</b>	<b>d'esprit;</b>
[ty	mɑ̃.kə	tu. ta .fɛ	dɛs.pri]
you	are-lacking	completely	in-wit;

tes gestes sont ceux d'un godiche,  
d'un saltimbanque dont on rit,  
le talent, c'est une autre affaire:  
tu n'en as guère, de talent...  
De ce qu'on doit avoir pour plaire  
Tu n'as presque rien, et pourtant....

### *Piquillo:*

Et pourtant?

### *La Périhole:*

Je t'adore, brigand, j'ai honte à l'avouer;  
Je t'adore et ne puis vivre sans t'adorer.

Je ne hais pas la bonne chère...  
on dînait chez ce vice-roi,  
tandis que toi, toi, pauvre hère,  
je mourais de faim avec toi!...

---

The entire text to this title with the complete  
IPA transcription and translation is available for download.

*Thank you!*

